

سیاسی و ادبی و اجتماعی

امید استقلال

صفحه

مدیر مسئول  
و سر محرر  
رفیق علمی

بدل آبرونه  
به ۳ مانک روپیه و  
نیویک به شش مانک  
۳ به شالیك شش روپیه

# امید استقلال

اعلانات به دپریك  
۳ آنه ده صیریت

بو خارج اجرت پوسط  
علاوه ده کری

بو همو شتیك مراجعت  
به مدیر خزنه دکری

خدایا سیه ایتر لاری دیجور اضحلال : طلوعی پی بکه خورشید روز پاک استقبال  
له کل خلیایی هجرتدا به مرجو عمر شیرینم : ده سا توبه وصاله آه . ای امید استقلال

تاریخ انتشار  
۲۰ ایلول ۳۳۹  
سیاسی

سیاسی ، ادبی ، اجتماعی غزته یکی رسمی به  
هفته جاریك دردچی

نسخه ی به آه بکه

سال ۱ شماره ۵ ( پینجشنبه ) ۷ ربیع الاول ۳۴۲ ۱۸ تشرین اول ۳۳۹

## بو وطن جداگان

له نسخه ی بشودا قوار مجلس ملی و عفری عالی  
ملوکانه که در حق به بعضی وطن جداگان شرفصا در  
بوه نشر کر ابو ایمه به حساب خو مان لم قرار و اراده به  
زور متحمس بوین چونکه مع التامف له مفاد امانه  
و ادرده که وی که ایمه یعنی افرادام ملتہ پاشکوتوه له وظیفه  
حمیت و وطن پروردیدا زور امان و تکاملمان نواندوه ،  
لفظ ملوث خیانت در حق به اولاد ام وطنه مقدسه  
امبتمال ناصکم ؛ فقط مع التامف کلی احوال و  
خصوصات بو اوانه که مفرط بن میدان به استعمال ام  
لفظه و غلط تریش ادا ، احتمال او وطن جدا یانه  
لم شایبه به بری بن ، معصوم و خیرخواه وطن خویان بن  
ظایه یان ترقی و تعالی ملت بویی له برامه له پیش اعطای  
حکم لارمه و جداا محاکمه حر کتمه یان بکه یان  
و کو له اراده که دا بیان فرموراوه اوانه اگر له ترمی  
بومبا رایان کردبی مع التامف ازور حرکتیکی بی معنایان  
کردوه چونکه هر لو کسانه کلکیان خزم و کس و کاریان

تا امر و ام مملکتی هنگاوی بحی نه هیدستوه له ترمی  
تحقق آمال ملیسه دا اقتحام هو نوعه فلاک کسان  
کردوه او انیش اگر هر شخص خویان مطلوب  
اگر له سعادت و فلاکت مک و مملکتدا خویان  
مشترک ده بینی لازم بو ایرده تا توضیح وضیمت  
بگردابه اگر مملکت مسعودبو لو سعاده حصه خویان  
ادراک و اگر بدبختیش بو مها امکان بو اعاده سعادت  
و بختیاری سی و یا خود له کلی ملتدا مشترکا اقتسام  
فلاکت و اقداری مملکتیان بگردابه ، اگر له ترمی  
بومبا و یا تجاوزاتیکی خارجی رایان نکرده و احران  
داخلی مملکت ناراضی بون به حسب امه که خویان له خویان  
ملت عد اکرد دیسان لازمو به کمال جسارت و عظمت  
و به صورتیک که له نظر رأس کاره کان و او ابا  
و بالخاصه له نظر ملتدا حسن ظنیمان تصدیق بکری  
تاده یان توانی جریانه که بختنه دائره یکی معقول و منطقی  
و میدانیان ندایه به فلاکت و بدبختی . احتمال



بو امیش بقرمون که کویان لی نگرین امیشمان قبول  
 نیه چونکه که قصه حق و حسن ظن موجود و آشکار  
 بو مطابقا روزیک دهبی که اعتباری بی بگری و سر  
 بکه وی نهایت اونده هیبه له حال و ادا ثبات و متابعتی  
 جسدی لازمه . ثباتیش به وجود غایه یکی موضع و  
 مقبوله ره قائمه هو بی ثباتی بک له بر نه بونی غایه حاصل  
 دهبی غایه پیش کافی نیه تا موضع و مقبول نه بی غایه  
 موضع معنای امیه تبکل و بیکل نه بی یعنی متعلق  
 نه بی به احوال و شرائطه وه له هو احوالیکدا بلا  
 قید و شرط شکل و شمائلی خوی محافظه بکا چونکه  
 اگر و کودار تاشه کانی خومان تابع تشوی بین او کرسه ی  
 بدسمانه وه به ناتوانین به قطعی بلین که چی لی درست  
 الهین . له مه پیش مقصد امیه که وسعت ماهر نه بو او  
 کرسه ی بدسمنیه وه به موافق ارزوی خوری پی ی استعمال  
 ناکری تشوی چونی داتاشی او هی لی حاصل دهبی .  
 ثاباً وه کو عرضمان کردن او غایه به دهبی مقبولیش بی  
 چونکه که تلا و زل توصل به دست کردن سفینه بگری  
 موفقیت حاصل نابی بناء علیه غایه لازمه مقبولیش بی  
 انجام تطویل مقاله مقصد او به او ذاتانه که مملکتیان  
 بیچی هیستوه اگریم نوعه صاحب غایه یکی مقبول بون  
 بوج رویشتن عجبا به ثباتیکی جزئی دقایق ام روزه  
 مسعوده یان پیش نه اخست بیلی محقق هم پیشیان  
 اخست و هم بعض احوالیش که مع الاسف له برموه  
 تفاهم حاصل بوه روی نه ادا علاوه امانه وظیفه وطنیه  
 خویان اجمال و نائل سعادت و شرفیکی کرده ده بون ؛  
 فقط مغرور به حسن ظن او دلشکستانه جسارت ده لم  
 که بلیم او انه بعضیکیان لی استثنای بگری باقیان غایه یکی  
 موضع و مقبولیان نه بوه و له برامه نه خویان پی معلوم  
 کراوه و نه توانیویانه که له مملکتدا بین به عامل جریان  
 و انقلابات . بناء علیه له پیش هو شستیکدا لازمه که

نفس خویان نخطیه ام قرار و قدر شناسانه به ی ملت به  
 کمال افتخار تلقی بکند حضرت ملک در حق به اوان  
 فی الحقیقه طفتی ابراز فرموده له قوعات ماضیه خویان  
 به مسئول بزاق زور حرکتیکی مقبول و مردانه ابراز اکن  
 له سر اراده ملوکانه پیش مملکت سه نه حرمت و شفقتی  
 بو او انه گشاد دهکا بو تلافی مافات شتاب کردنیان  
 موجب خشنودی ملت و دلیل وطنپروری او انه .  
 چونکه ام حسن ظنه که در حقیان ابراز کراوه لازمه  
 حسن تلقیش بگری الحمد لله روز سعادت و سلامتی  
 وطن به تواری تقریبی کرده له در غم رقیبان ملت  
 نائل امل دهبی ، لم روز سعادتدا او انه ی که اشتراک  
 فلاکتیان نکر دوین دیسان له کل ایام مشترکا مسود  
 بونیان موافق شان حمیت و وطنپروری ده بینین .

رفیق حامی

یا پیر طریقت

فدای او عشقه بم بو ملک و ملت  
 ده سویتی فداکاران امت  
 اگر بیتو نی حریت تام  
 وطن زندانه گر بشی به جنت  
 خدایا کی هلی روز سعادت  
 له سرمان لا اچی دیخور نکبت  
 عجب لهو ملتانه ی مستقلان  
 چلون جاری دهبی خون حیت  
 له کام عصراله کوی دنیا وه کو کورد  
 که بی هلسا بکا ابراز همت  
 له عصر بیستما مستی فداکار  
 جهانی بم ثباته خسته حیرت  
 ایتر حقهانه حریت و یاخود  
 بم احواله پیش ده لین آثار وحشت

الهی خونت ده سا لطف و کرم که  
بی ام ملتہ نائل بہ رفعت  
ثبات ایمہ معلوم جہانہ  
رفیقان فتنہ انگیزان حقیقت  
حسودان زو بہ ایمہ ورده گیرن  
مسدد یا حضرت پیر طریقت  
رفیق حامی

تا ایستا محیط کوردستان و بالخاصہ ملیانی استیلا  
و انقلاباتیکی زوری دی هر چند غایہ ملیت لم اقلیمہ وہ  
انتشاری کردہ فقط لہ روی بی طالعیہ وہ آ ایستہ ام  
قومہ فداکارہ نائل آمال و غایہ خوبی نبوہ . من و  
بہ عقلمندایت آیا بشر؛ و ایا محیط بہ صدہ و انتلابات  
لازمہ ترقی و تمدن بکات . و عبرت ورکری . بلام ایمہ  
ناشکری نبی هر آئی و اضحلال بقہ ایران بوہ . سببی  
ام حالہ پیش بی فکری و بی تحصیلی بہ . چونکہ فکریکی  
استقبالمان نکر وہ . ایستا ایمہ ای فکریکی ماضی بکہینہ وہ  
و عبرت ور بکریں ...

محقق اگر پیارہ قدیمہ کاتمان نکری امر و یان بہ ایمہ  
ایمہ پیش توشی ام بلہ پروکی و ہاوارہ نہ ابرین و کو  
کوری باوکان لہ سسر بشی خومان داد نیشتمین و امر و  
حکومتیکی مستقلمان . دہ بو ولہ حیاتیکی سرستیدا  
رامان ابواردم حالی عطالت و پاشکرتہ نا بشی  
زندومان نہ اخوارد .

لہ خاک کوردستان و لہ ملت کوردا لہ پاش  
( صلاح الدین ایوبی ) اگرچہ زور پیایوی مشہور  
و جنگاور و شجیبی تیدا ہلکوتوہ لہر بی فکری بو  
استقبال ہو اوقاتی خویان لہ کل کتیب اسکندر و  
زرین قبا و شاہانہ را بو اردوہ ولہ مجاہدہ شجاعت پالوانی  
اسکندر و جہلہ بازی بابا زیار ہیچ و فقیکیان نہ بو  
خویان و نہ بو وطنہ کیان نبوہ . حاصلی جہالت و

خرافات میدانی ترقی نداون .  
وطن کورد لہ عصر حاضر دا زور بختیارہ . امر و  
بو رفاہ و سعادت و بو آزادی و سر بستیت قوم کورد  
حضرت ( ملک محمود اول ) کہ بہ جان و بہ مال سعی  
اکا ، و بو ترقی و تأمین استقبال و استقلالی ام ملتہ  
تی اکوشی لہ منفعت عمومی زیار ہیچ غایہ و مقصدیکی  
نیہ بو ہو کوردان مایہ سرور و تشکر اتہ لہ ری  
سعادت ملت و وطنی کوردا او ثبت و متانتہی کہ  
ابرازی کردوہ لہ تاریخ عصر حاضر دا بہ آوی آتون  
بنوسری کہ . استقامت فکری معلوم ہو کسہ و ام  
فکرہ بو مننعتی شخصی ناکا سعادت و شرفیکی موقیش  
مطلوب نیہ چونکی بو تأمین سعادت شخصی املاک و  
ترونی خوی کافی بہ . بنا علیہ معلومہ کہ غایہ و  
مقصدی هر ترقی و تعالی و تأمین استقبال ملتہ .  
ایمر و روز فرصتہ ہو قومی نائل آمال خوی بو هر  
ایمہ ماوین . لہ سسر ہو برادران و منورانی کورد  
فرضہ کہ بہ یکدل و یکصدا ہاوار بکین و بہ قلبیکی  
صاف و بی غش تعقیب غایہ و مقصدی حضرت ملک  
کوردستان بکین . ( فرصتہ امر و ) .

احمد صبری

حسب حال

ای ملت مظلومہ کورد بسیمہ ام آہہ  
ماضیت بہ ہدر چو جیہ ام وضعہ تباہہ  
بو حالت مستقبل خوت صرف ذہن کہ  
وخت لہ دمایہ امہ ایام رفاہہ  
اقوام صغیر و مال بی سسر و پا زور  
ایمر و کہ لہ سایہ ہمہ خویہ وہ شاہہ  
نومینشی لہ سعیا نیہ ما جہد و حمیت  
جیبی ہمتہ ای ملت کورد نوبہ جاہہ

اسباب تعالیت ہیہ تیکی مدہ زنہار  
بو کی بوہ ام فرصتہ ام پشت و پناہ  
کاتب : ہارف : احمد فوزی

احرات بلدیہ

لہ سایۃ ہمات مشکورہی جناب عبدالرحمن اغای  
رئیس بلدیہ وہ لہ ظرف مدتیکی قلیلدا جادہ کان ممالکت  
بہ کمال اہتمام اصلاح کراوہ لمودوایش ہر نقصانی یک  
رو بذا پیدرپی بو ازالۃ سعی دہ کری . شیو بر خانقاہ  
مشویش کہ لہ برانقطاع اوہ کی تعفنی کردبو دیسان لہ  
سایۃ ہمت رئیس موسی الہیہ وہ الآن و کو سابق اوی  
پیا جاری دہی ہم نوعہ ہم عفونت زائل و ہم محاذیر  
مندفع بوہ .

بناو ممالکتہ وہ تشکر و انتظاری خدمات  
مقبولترین دہ کہین . امید استقلال

ای منوران و حمیت مندان

قوم نجیب کورد! ناکی نثریک مسامی و غیرت  
کسی و بہ یک بانک ہاوار نکین بو تعالی و ترفی ام  
وطنہ پاکہ چاکہ وضع حاضرہ بو ہمو غایہ و آمالی  
مساعده و آمازات و ادلہ لہ۔ سر ام مدعاہ زورہ  
حاجت بہ ایضاح ناکا کوردستان بہ آب و اراضی و  
اقتداری اہالی لہ ہیہ۔ چ موقع و منطقہ یک کمتر نیہ  
نقصانیان کہ بی بی اتفاقی و رقابتہ لہ عصر حاضرہ  
کہ ہمو ملتی وریا بونہوہ بو پیش۔ کوتن خویان سعی  
دہ کن لازمہ ایش بہ حسب اسلامیت زیاتر تی  
بکوشین چونکہ ہر وک امرمان بو معنویات پی کراوہ  
بو مادیاتیش ماورین حدیث شریفہ [ اعمل لدنیاک  
کانک تعیش ابدًا و اعمل لاخرتک کانک تموت غدا ]  
یعنی توجہ و جہد بکہ بو دنیا و بزانیہ کہ قسط نامری  
و بو قیامتیش اوندہ سعی بکہ و بزانیہ کہ سہیبی  
دہ مری عالم اسلام لہ قدیمدا بہ واسطۃ سہیبوہ لہ  
درجہ یکدا بون اورویا بو اخذ علم و معارف رویان  
دہ کردہ دارالفنون اسلام حتی لہ زمان ہارون الرشید  
لہ طرف ہارونہوہ بہ دیاری ساعت جائلہ بو شارلمان  
نیردا اوسا اورویا ناوی ساعتیان نہ بیستبو غفلت و

عظالت ایۃ گیانده ام درجہ کہ ایذینین دقیقہ زمہر  
ساعتیک بہ سالیک درست تا کربت آہ غفات عطالت  
بی محبتی وطن پردہی بہ سر دلمانہ کیشاوہ سہکتہی  
لہ ہمو ایشیکمان داوہ . ای وطن خاکت چندہ دلگیرہ  
توز کولانہ کت مسک عیبرہ ، وردہ بردہ کت در ویا فوتہ  
خاک کوردستان عین زمر و تہ . سر چارۃ آوت عین  
کوثرہ . اسرام آوہ خوبنمان ہنرہ . اگر عاقل بی دہی  
پہزانی . حب الوطن من الایمان . نقطۃ نظرمان ہر  
استقلالہ . یک دین یک دین بو ام خبالہ . کس وایتینکا  
کہ کوردستان . ( کم من فئۃ ) نصہ لہ قران . ہم خاک  
ہم زبان . ہم مذہب ہم دین . بی حسین اگر متفق  
نہ یلین . قطعی ممکنہ تانہ ہودایی . اما کہ زور بولہ  
پہچران زبانی .

احمد فائز

تشکر

لہ اذکیای وطن جناب ماجد ، عادل و میدا حسن  
افندی علاوہ وظیفۃ عسکر یہ یان مجتاً لہ مکتب  
اعدادی دایکی درسکیان در عہدہ قوموہ بہ ناو معارفہوہ  
تشکریان دہ کم .

مدیر مکتب

بو قارئین کرام

لہ اہالی موصل یونس افندی عطا لہ اعتبار ام  
ہفتہ یہ وہ کراوہ بہ بایع غزنیۃ امید استقلال لطفاً  
مراجعتی پی بفرمون .

اعلان

خانوی کہ لہ کردی کایدسکانا یہ بہ ۷ - ۱۵۷ آ  
مرقم و جہد بہ طریق خاص ۱۹ - ۱۵۷ خانۃ  
عارف ملا کریم و ملک بساری ۲ - ۱۴ خانۃ صوفی  
قوربانی و ۳ - ۱۵۷ خانۃ مید حسن خلفی ۱ - ۱۴۴  
خانۃ ملا تادر محدودہ بنا لہ علم و خبر ہیئت اختیار یہ  
و راپور کشف پانزہ سال لمو پیش بلا نزاع لہ تحت تمک  
ورثۃ صوفی علی دا بوہ و او انیش فروشتویانہ بہ شیخ  
محمد صالح مجدداً بہ ناوی شیخ محمد صالح وہ ربط  
طاہو اگر ہر کس حق و ادائیگی ہیہ تا ۳۰ روزی تر  
لہ کل اوراق مثبتہ دا مراجعت بہ دائرۃ طاہو بکا .  
۷۱ تشرین اول ۳۳۹ دائرۃ طاہو

بہ چاپخانۃ حکومت لہ سلیمانی چاپ کرا